

WAECO CleanAway

UNIVERSAL SPRAY CLEANER

- Powerful cleaner for persistent dirt
- Removes UV dye residues from A/C service units
- Suitable for all alkali-resistant surfaces
- Intensive yet gentle cleaning – Made in Germany

Not suitable for acrylic glass and other non-alkali-resistant surfaces

Application: Spray on surface or damp microfiber cloth, and wipe. Rinse soiled cloth in water. Wipe surfaces clean with damp cloth. Wipe glass surfaces dry. In case of heavily soiled areas, spray directly on the surface, spread with a cloth, let soak, and wipe clean. Prior to application on sensitive or newly painted surfaces, test for compatibility on a hidden spot. Avoid aerosol formation. After use on large areas, ventilate the rooms properly.

WAECO Germany WSE GmbH
Hollefeldstraße 63
48282 Emsdetten, Germany
Tel +49 2572 879-0

Dometic UK Ltd., Dometic House,
The Brewery, Blandford St. Mary,
Dorset DT11 9LS, United Kingdom
Tel +44 344 626 0133

info@waeco.com
waeco.com

Ref. No. 8887400019

UFI: WHP9-NOJY-Y00X-1QDX

**AMAZING
POWER!**

1000 ml



7 315091 570817

Highly effective spray cleaner – ideal for use in motor garages and A/C workshops.

Removes persistent dirt from walls, floors, doors, machinery and service equipment, e.g. UV dye residues, encrusted dirt, pigments, nicotine, foot prints, labels and glues, adhesives, resins, graffiti spray paints, water-insoluble felt or ballpoint pen inks, copier or stamp pad inks, and many more.

WAECO CleanAway Universal Spray Cleaner

Regulation (EC) No 648/2004: 5 % or over but less than 15 % phosphates less than 5 % non-ionic surfactants cationic surfactants perfumes LIMONENE CITRAL

Danger!

Causes skin irritation.

Causes serious eye damage.

Wear protective gloves / eye protection / face protection.

IF IN EYES: Rinse cautiously



with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER / doctor. Isotridecanol, ethoxylated Disodium metasilicate, pentahydrate Quaternary ammonium compounds, C12-14-alkyl(hydroxyethyl) dimethyl, ethoxylated, chlorides



en
da
de
fr
nl
no
pl
sv



da

WAECO CleanAway UNIVERSALRENGØRINGSSPRAY

- Effektivt rengøringsmiddel til genstridigt snavs
- Fjerner rester af UV-sporstoffer fra klimaservicestationer
- Egnede til alle alkali-resistente overflader
- Grundig men skånsom rengøring
- Kvalitet fremstillet i Tyskland

Ikke egnet til akrylglas og andre overflader, som ikke er alkali-resistente

Højeffektiv rengøringspray – ideel til brug på auto- og klimaanlægsværksteder. Fjerner fastsiddende snavs fra vægge, gulve, døre, maskiner og serviceudstyr. Fantastisk rengøringseffekt med enestående opløsningssevne. Fjerner rester af UV-sporstoffer, fastgroet snavs, pigmenter, nikotin, fodaftryk, etiketter og lim, klæbestoffer, harpiks, graffiti, vandfast blæk fra filt- eller kuglepenne, kopimaskine- eller stempelpudeblæk og meget mere.

Anvendelse: Spray på overfladen eller en fugtig mikrofiberklud og tør af. Skyl den snavsede klud med vand. Tør overfladerne af med en fugtig klud. Tør glasoverflader af. I meget snavsede områder kan du spraye direkte på overfladen, fordele med en klud, lade det trænge ind og tørre af. Før påføring på følsomme eller nymalede overflader skal du teste egnetheden på et ikke synligt sted. Undgå aerosoldannelse. Efter brug på store områder skal rummene ventileres grundigt.

Forordning (EF) Nr. 648/2004

5 % eller derover, men under 15 % fosfater
under 5 % nonioniske overfladeaktive stoffer
kationiske overfladeaktive stoffer parfume
LIMONENE CITRAL

Fare!

Forårsager hudirritation.
Forårsager alvorlig
øjenskade. Bær
beskyttelseshandsker
/ øjenbeskyttelse /
ansigtsbeskyttelse.



VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl
forsigtigt med vand i flere minutter.
Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette
kan gøres let. Fortsæt skylning. Ring
omgående til en GIFTINFORMATION
/ læge. Isotridecanol, ethoxyleret
Dinatriummetasilicat, pentahydrat
Kvaternære ammoniumforbindelser, C12-
14-alkyl(hydroxyethyl)dimethyl-, ethoxyleret,
chlorider

WAECO CleanAway UNIVERSAL-SPRÜHREINIGER

- Leistungsstarker Reiniger für hartnäckige Verschmutzungen
- Entfernt Rückstände von UV-Additiven von Klimateilgeräten
- Geeignet für alle alkalibeständigen Oberflächen
- Intensive und dennoch schonende Reinigung
- Qualität hergestellt in Deutschland

Nicht geeignet für Acrylglas und andere nicht alkalibeständige Oberflächen

Hochwirksamer Sprühreiniger – ideal für den Einsatz in Auto- und Klimawerkstätten. Entfernt hartnäckige Verschmutzungen von Wänden, Böden, Türen, Maschinen und Werkzeugen. Starke Reinigung – mit beeindruckender Lösekraft. Entfernt UV-Additive, verkrustete Verschmutzungen, Pigmente, Nikotin, Fußabdrücke, Etiketten und Klebstoffe, Harze, Graffiti-Sprühfarben, wasserunlösliche Filz- oder Kugelschreiberfarben, Kopier- oder Stempelkissenfarben und vieles mehr.

Anwendung: Auf die Oberfläche oder ein feuchtes Mikrofaser Tuch sprühen und abwischen. Verschmutztes Tuch in Wasser auswaschen. Oberflächen mit einem feuchten Tuch nachwischen. Glasflächen trocken wischen. Bei stark verschmutzten Stellen direkt auf die Oberfläche sprühen, mit einem Tuch verteilen, einwirken lassen und anschließend abwischen. Vor der Anwendung auf empfindlichen oder frisch gestrichenen Oberflächen sollten Sie die Verträglichkeit an einer unauffälligen Stelle testen. Bildung von Aerosolen vermeiden. Bei Verwendung auf großen Flächen sind die Räume gut zu belüften.

Verordnung (EG) Nr. 648/2004

5 % und darüber, jedoch weniger als 15 %
Phosphate unter 5 % nichtionische Tenside
kationische Tenside Duftstoffe LIMONENE
CITRAL

Gefahr!

Verursacht Hautreizungen.
Verursacht schwere
Augenschäden. Schutz-
handschuhe / Augenschutz /
Gesichtsschutz tragen. BEI
KONTAKT MIT DEN AUGEN:



Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM / Arzt anrufen. Isotridecanol, ethoxyliert Dinatriummetasilicat, pentahydrat Quaternäre Ammoniumverbindungen, C12-14-Alkyl(hydroxyethyl)dimethyl-, ethoxyliert, Chloride

WAECO CleanAway SPRAY NETTOYANT UNIVERSEL

- Nettoyant puissant contre la saleté persistante
- Élimine les résidus d'additif UV des stations d'entretien de climatisation
- Convient à toutes les surfaces résistantes aux solutions alcalines
- Nettoyage intensif mais doux
- Fabrication en Allemagne

Pas adapté au verre acrylique et aux autres surfaces non résistantes aux solutions alcalines.

Nettoyant spray très efficace, idéal pour une utilisation dans les garages automobiles et les ateliers de climatisation. Élimine la saleté persistante des murs, des sols, des portes, des machines et des équipements de service. Une puissance de nettoyage incroyable avec une capacité de dissolution exceptionnelle. Élimine les résidus d'additif UV, la saleté incrustée, les pigments, la nicotine, les empreintes de pieds, les étiquettes et colles, les adhésifs, les résines, les peintures en spray pour graffiti, les encres de feutre ou de stylo à bille insolubles dans l'eau, les encres de photocopieur ou de tampon, etc.

Application : Vaporisez sur une surface ou un chiffon en microfibre humide et essuyez. Rincez le chiffon sale à l'eau. Essuyez les surfaces avec un chiffon humide. Essuyez les surfaces en verre jusqu'à ce qu'elles soient sèches. Dans le cas de zones très sales, vaporisez directement sur la surface, étalez avec un chiffon, laissez agir, puis essuyez. Avant l'application sur des surfaces sensibles ou nouvellement peintes, effectuez un test de compatibilité sur une zone cachée. Évitez la formation d'aérosols. Après utilisation sur de grandes surfaces, ventilez correctement les pièces.

RÈGLEMENT (CE) N° 648/2004 5 % ou plus, mais moins de 15 % de phosphates moins de 5 % d'agents de surface non ioniques d'agents de surface cationiques parfums LIMONENE CITRAL



Danger !

Provoque une irritation cutanée.
Provoque de graves lésions des yeux. Porter des gants de protection / un équipement de protection des yeux / du visage.
EN CAS DE CONTACT AVEC

LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON / un médecin. Isotridécanol, éthoxylé Métaasilicate de disodium, pentahydrate Composés d'ammonium quaternaires, C 12-14alkyl(hydroxyéthyl)diméthyl, éthoxylés, chlorures

WAECO CleanAway UNIVERSELE SPRAYREINIGER

- Krachtige reiniger voor hardnekkig vuil
- Verwijdert uv-contrastmiddelresten van aircoserviceapparaten
- Geschikt voor alle alkalibestendige oppervlakken
- Intensieve maar zachte reiniging
- Kwaliteit geproduceerd in Duitsland

Niet geschikt voor acrylglas en andere niet-alkalibestendige oppervlakken

Zeer effectieve sprayreiniger; ideaal voor gebruik in garages en aircowerkplaatsen. Verwijdert hardnekkig vuil van wanden, vloeren, deuren, machines en serviceapparatuur. Krachtige reiniging met een uitstekend oplossend vermogen. Verwijdert uv-contrastmiddelresten, aangekoekt vuil, pigmenten, nicotine, voetafdrukken, labels, lijmen, harsen, graffiti-sprayverven, wateronoplosbare viltstift- of balpeninkt, kopieer- of stempelinkt en nog veel meer.

TOEPASSING: Spuit op het oppervlak of een vochtige microvezeldoek en veeg het af. Spoel de vuile doek uit met water. Reinig oppervlakken met een vochtige doek. Veeg glazen oppervlakken droog. Bij sterk vervuilde oppervlakken direct op het oppervlak spuiten, uitwrijven met een doek, laten inwerken en schoonvegen. Test het product vooraf op een verborgen plek bij gevoelige of recent geverfde oppervlakken. Vermijd vorming van aerosolen. Ventileer kamers goed na gebruik op grote oppervlakken.

VERORDENING (EG) Nr. 648/2004

5 % of meer, maar minder dan 15 %
fosfaten minder dan 5 % niet-ionogene
oppervlakteactieve stoffen kationogene
oppervlakteactieve stoffen parfums
LIMONENE CITRAL

Gevaar!

Veroorzaakt huidirritatie.
Veroorzaakt ernstig oogletsel.
Beschermdende handschoenen / oogbescherming /
gelaatsbescherming dragen.
BIJ CONTACT MET DE



OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten, contactlenzen verwijderen, indien mogelijk, blijven spoelen. Onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM / arts raadplegen. Isotridecanol, geëthoxyleerd Dinatriummetasilicaat, pentahydraat Quaternaire ammoniumverbindingen, C12-14-alkyl(hydroxyethyl) dimethyl-, geëthoxyleerd, chloriden

WAECO CleanAway UNIVERSALT SPRAYRENGJØRINGSMIDDEL

- Kraftig rengjøringsmiddel for gjenstridig smuss
- Fjerner UV-fargerester fra A/C servicestasjoner
- Egnet for alle alkalibestandige overflater
- Intensiv, men skånsom rengjøring
- Kvalitet produsert i Tyskland

Ikke egnet for akrylglass eller andre overflater som ikke er bestandige mot alkalier

Svært effektiv rengjøringspray – ideell for bruk i bilverksteder og verksteder for klimaanlegg.

Fjerner gjenstridig smuss fra vegger, gulv, dører, maskineri og serviceutstyr. Fantastisk rengjøringskraft med fremragende oppløsningskapasitet. Fjerner UV-fargerester, smuss, pigmenter, nikotin, fotavtrykk, etiketter og lim, festemidler, harpiks, graffiti-spraymaling, vannløselig felt- eller kulepennblekk, kopimaskin- eller stempelputeblekk, og mye mer.

Bruksområde: Spray på overflaten eller fuktig mikrofiberklut, og tørk av. Skyll den tilsmussede kluten i vann. Tørk av overflatene med en fuktig klut. Tørk glassoverflatene tørre. For svært tilsmussede områder, spray direkte på overflaten, bre over med en klut, la den ligge i bløt og tørk den ren. Før bruk på sensitive eller nymalte overflater, test for kompatibilitet på et skjult sted. Unngå dannelsen av aerosol. Etter bruk på store områder må rommene luftes ut skikkelig.

Forordning (EF) nr. 648/2004

5 % eller høyere, men mindre enn 15 % fosfater mindre enn 5 % ikke-ioniske overflateaktive stoffer kationiske overflateaktive stoffer parfymen LIMONENE CITRAL

Fare!

Irriterer huden. Gir alvorlig øyeskade. Benytt vernehansker / øyevern / ansiktsvern. VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere



minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen. Kontakt umiddelbart et GIFTINFORMASJONSSENTER / en lege. Isotridekanol, etoksyliert Dinatriummetasilikat, pentahydrat Kvaternære ammoniumforbindelser, C12-14-alkyl(hydroksyetyl)dimetyl-, etoksyliert, klorider

pl **WAECO CleanAway**
UNIWERSALNY ŚRODEK CZYSZCZĄCY W SPRAYU

- Wydajny środek czyszczący na uporczywe zabrudzenia
- Usuwa pozostałości barwnika UV ze stacji do serwisowania klimatyzacji
- Nadaje się do wszystkich powierzchni odpornych na działanie zasad
- Intensywne, a zarazem delikatne czyszczenie
- Niemiecka jakość

Nie nadaje się do czyszczenia szkła akrylowego i innych powierzchni nieodpornych na działanie zasad

Wysoco skuteczny środek czyszczący w sprayu – idealny do stosowania w garażach samochodowych i warsztatach klimatyzacji.

Usuwa uporczywe zabrudzenia ze ścian, podłóg, drzwi, maszyn i urządzeń serwisowych. Niesamowita moc czyszczenia i wyjątkowa skuteczność rozpuszczania. Usuwa pozostałości barwnika UV, zaschnięte zabrudzenia, pigmenty, nikotynę, odciski stóp, etykiety i kleje, środki klejące, żywice, farby w sprayu do graffiti, nierozpuszczalne w wodzie tusze flamastrowe lub długopisowe, tusze do kopiarek lub pieczętek i wiele innych.

Sposób użycia: Spryskaj powierzchnię lub wilgotną ściereczkę z mikrofibry i przetrzyj. Wypłucz zabrudzoną ściereczkę w wodzie. Wytrzyj powierzchnie do czysta wilgotną ściereczką. Wytrzyj do sucha powierzchnie szklane. W przypadku mocno zabrudzonych obszarów rozpyl bezpośrednio na powierzchnię, rozprowadź ściereczką, pozostaw do namoczenia i wytrzyj do czysta. Przed nałożeniem na wrażliwe lub nowo pomalowane powierzchnie należy sprawdzić kompatybilność w niewidocznym miejscu. Nie dopuszczać do wytworzenia się aerozolu. Po użyciu na dużej powierzchni należy odpowiednio przewietrzyć pomieszczenia.

Rozporządzenie (WE) Nr 648/2004 5 % lub więcej, ale mniej niż 15 % fosforanów mniej niż 5% niejonowych środków powierzchniowo czynnych kationowych środków powierzchniowo czynnych kompozycje zapachowe LIMONENE CITRAL



Niebezpieczeństwo!

Działa drażniąco na skórę. Powoduje poważne uszkodzenie oczu. Stosować rękawice ochronne / ochronę oczu / ochronę twarzy. W PRZYPADKU

DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ / lekarzem. Izotridekanol, etoksylogowany Metakrzemian sodu, pięciowodny Czwartorzędowe związki amoniowe, C12-14 alkilo(hydroksyetylo)dimetylowe, etoksylogowane, chlorki

WAECO CleanAway UNIVERSELL RENGÖRINGSSPRAY

- Kraftfullt rengöringsmedel för envis smuts
- Tar bort UV-spårmedel från A/C-servicestationer
- Lämplig för alla alkaliresistenta ytor
- Intensiv men skonsam rengöring
- Kvalitet tillverkad i Tyskland

Inte lämpligt för akrylglas och andra icke-alkaliska ytor

Mycket effektiv sprayrengöring – perfekt för användning i motorverkstäder och A/C-verkstäder. Avlägsnar envis smuts från väggar, golv, dörrar, maskiner och serviceutrustning. Fantastisk rengöringskraft med enastående upplösningskapacitet. Tar bort UV-spårmedel, inpräntad smuts, pigment, nikotin, fotavtryck, etiketter och lim, fästmedel, hartser, Graffiti-sprayfärger, vattenolösligt bläck för filt- eller kulspetspenna, kopiator- eller stämpeldynabläck och många fler.

Användningsområde: Spraya på ytan eller fuktig mikrofiberduk och torka av. Skölj nedsmutsad trasa i vatten. Torka av ytorna med en fuktig trasa. Torka glasytorna torra. Vid kraftigt nedsmutsade områden, spraya direkt på ytan, sprid ut med en trasa, blötlägg och torka rent. Före applicering på känsliga eller nymålade ytor, testa kompatibiliteten på en dold plats. Undvik aerosolbildning. Efter användning på stora områden, ventilerar rummen ordentligt.

FÖRORDNING (EG) nr 648/2004

5 % och däröver, men mindre än 15 %
fosfater mindre än 5 % nonjoniska tensider
katjoniska tensider parfym LIMONENE
CITRAL



Fara!

Irriterar huden. Orsakar
allvarliga ögonskador.
Använd skyddshandskar /
ögonskydd / ansiktsskydd.
VID KONTAKT MED
ÖGONEN: Skölj

försiktigt med vatten i flera minuter. Ta
ur eventuella kontaktlinser om det går
lätt. Fortsätt att skölja. Kontakta genast
GIFTINFORMATIONSCENTRALEN
/ läkare. Isotridekanol, etoxilerad
Dinatriummetasilikat, pentahydrat
Kvaternära ammoniumföreningar, C12-
14-alkyl(hydroxyetyl)dimetyl-, etoxilerade,
klorider